

im•pa•la

Instruction manuals • Packaging • Labels

Impala Technical Documentation Services Ltd.
18 Yung Shue Long New Village
Lamma, N. T., Hong Kong

✉ info@impala-tech.com

Project Opco(s): Casto FR
PID number: 50551
Project QA: Vincent
Vendor name: Ningbo Jardin
Vendor code: FSB1054T
Size: A3 double page
Language(s): GB, FR, PL, RU, ES, TR
Version: 01
File name: FSB1054T-Blooma-IM-A3
Software: Indesign CS5
Designer: Shinn
Date: 21/09/12
IM Template code: 077

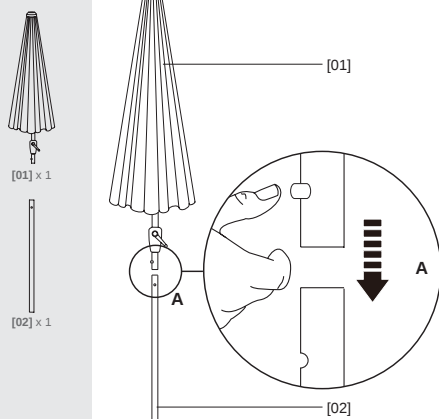
☒ Checked ☐ Rough copy
☒ Bleed ☐ Fonts Outlined
☒ Diecut - 0.5 pt ☒ Scale 100%
☒ Unused swatches deleted
☐ High resolution

Disclaimer: Though the artwork was carefully checked and approved, before mass printing we suggest to produce a proofprint. Responsibility of the final checking before the mass printing lies with the client and/or printer. Impala TD shall not be held responsible for any mistakes found after mass print.

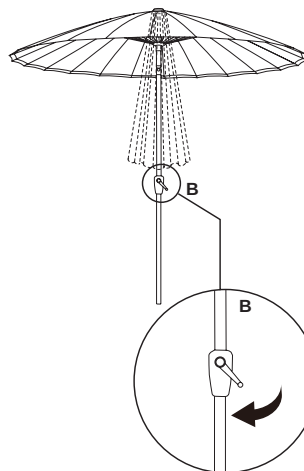
blooma
Shanghai



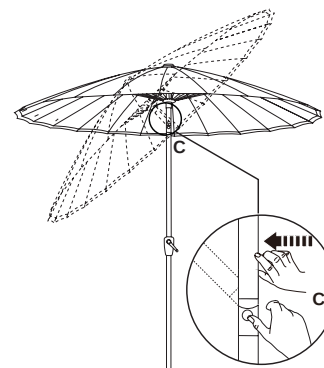
01



02

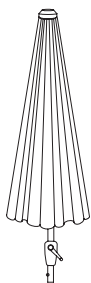


03



FSB1054T Version 1. - 2012

Your product - Votre produit -
Twój produkt - Ваша
продукция - Su producto -
Ürününüz



[01] x 1



[02] x 1

GB IE

Getting started...

Safety

- ☒ For domestic use only.
- ☒ Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched.
- ☒ Always use on firm level ground.
- ☒ Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- ☒ Do not let children play with this product.
- ☒ This furniture must be set up by a competent adult.
- ☒ Do not use a parasol without a suitable parasol base.
- ☒ Keep away from naked flames and direct sources of heat such as patio heaters and barbecues.
- ☒ Never stay under this product in thunderstorms.
- ☒ Do not hang from the ribs, frame and canopy of this product
- ☒ This product is designed for occasional use only. This is not to be used as a permanent structure and must be protected from adverse weather conditions such as high winds, heavy rain and snow. Do not use in such conditions. Dismantle and store safely to prevent any damage occurring.

FR

Pour bien commencer...

Sécurité

- ☒ Produit à usage domestique.
- ☒ Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez et fermez ce produit. Tenez vos mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout coincement et pincement de doigts.
- ☒ Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.
- ☒ Vérifiez régulièrement ce produit. En cas de doute, ne l'utilisez pas.
- ☒ Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit.
- ☒ Ce meuble doit être monté par un adulte compétent.
- ☒ N'utilisez pas de parasol sans pied de parasol lesté.
- ☒ Tenez le produit à l'écart des flammes nues et des sources directes de chaleur telles que les radiateurs d'extérieurs et les barbecues.
- ☒ Ne pas rester sous ce produit en cas d'orage.
- ☒ Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Ne les laissez pas se suspendre à l'armature du produit
- ☒ Ce produit s'utilise occasionnellement. Il ne doit pas être utilisé comme structure permanente ni lors de mauvaises conditions météorologiques telles que les grands vents, les pluies fortes et la neige.
- ☒ Dans de telles conditions, protégez-le ou démontez-le et rangez-le en sécurité pour éviter tout dommage éventuel.

Réf : 598551/598550/619527

PL

Pierwsze kroki...

Bezpieczeństwo

- ☒ Meble przeznaczone do użytku prywatnego.
- ☒ Bądź ostrożny podczas otwierania i zamykania niniejszego produktu trzymaj dłoń z dala od składanych mechanizmów, aby uniknąć zakleszczenia palców.
- ☒ Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni.
- ☒ Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości.
- ☒ Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.
- ☒ Niniejszy mebel musi zostać zmontowany przez kompetentną osobę dorosłą.
- ☒ Nie używaj parasola bez odpowiedniej podstawy.
- ☒ Trzymaj produkt z dala od ognia i bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak ogrzewacze gazowych i grillów.
- ☒ Nigdy nie stój pod niniejszym meblem podczas burzy.
- ☒ Nie wieszaj się na poszyciu, jego konstrukcji oraz na ramie tego produktu.
- ☒ Niniejszy produkt jest wyłącznie przeznaczony do sezonowego użycia. Nie powinien być używany jako permanentna konstrukcja i musi być chroniony przed niesprzyjającymi warunkami atmosferycznymi, takimi jak silny wiatr lub obfite opady deszczu i śniegu i gradu. Nie używaj w takich warunkach. Rozmontuj i przechowuj w sposób bezpieczny, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

RUS

Начало...

Безопасность

- ☒ Только для домашнего использования.
- ☒ Будьте внимательны, когда открываете и закрываете продукцию, а также держите руки подальше от складных механизмов, чтобы они не попали внутрь, и пальцы не были захвачены.
- ☒ Всегда используйте на твердой ровной земле.
- ☒ Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.
- ☒ Устанавливайте эту мебель должен квалифицированный взрослый человек.
- ☒ Не используйте зонт без соответствующего основания
- ☒ Берегите от открытого огня и прямых источников тепла, таких как обогреватели и барбекю.
- ☒ Не находитесь под продукцией во время грозы.
- ☒ Нельзя висеть на поперечных перекладинах и каркасе изделия. Продукция предназначена только для периодического использования. Она не должна использоваться постоянно и ее нужно защищать от неблагоприятной погоды, такой как сильный ветер, ливень или снегопад. Не используйте в таких условиях. Разберите и храните в безопасном месте, чтобы не было повреждений.

ES

Empezando...

Seguridad

- ☒ Para uso exclusivo doméstico.
- ☒ Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto y no acerque las manos a los mecanismos de plegado para evitar pillarse los dedos.
- ☒ Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana.
- ☒ Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o su uso.
- ☒ No permita que los niños jueguen con este producto.
- ☒ Estos muebles debe montarlos un adulto competente.
- ☒ No utilice la sombrilla sin una base adecuada donde fijarla.
- ☒ Mantenga el producto alejado de llamas y fuentes de calor directas como estufas calefactoras para exteriores y barbacoas.
- ☒ Nunca permanezca bajo este producto durante una tormenta.
- ☒ No colgar de las varillas, del marco ni de la cubierta de este producto.
- ☒ Este producto ha sido diseñado para un uso exclusivamente ocasional. No debe utilizarse como estructura permanente y debe protegerse de condiciones climáticas adversas como viento fuerte, lluvia torrencial y nieve. No lo utilice en esas condiciones. Desmónte y guárdelo en un sitio seguro para evitar daños.

TR

Başlarken...

Güvenlik

- ☒ Sadece ev kullanımı içindir.
- ☒ Bu ürünü açarken ve kapatırken dikkatli olun, parmaklarınızın sıkışmaması için ellerinizi katlanır mekanizmalardan uzak tutun.
- ☒ Her zaman sağlam bir zemin üzerinde kullanın.
- ☒ Bu ürünün periyodik yapısal kontrolleri gerçekleştirilmeli, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanılmamalıdır.
- ☒ Çocukların bu mobilya ile oynamalarına izin vermeyin.
- ☒ Bu mobilya uzman bir yetiştiren tarafından kurulmalıdır.
- ☒ Şemsiyeyi uygun bir şemsiye altlığı olmadan kullanmayın.
- ☒ Açık alevler ile ev tipi ısıtıcı ve barbekü gibi doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun.
- ☒ Gök gürültüsü sağanak yağışlarda bu ürünün altında asla durmayın.
- ☒ Hiçbir şekilde ürünün iskeleti, güçlüğü ve askılarına asılmayınız.
- ☒ Bu ürün sadece geçici kullanım için tasarlanmıştır. Kalıcı bir yapı olarak kullanılmamalı ve kuvvetli rüzgar, şiddetli yağmur, kar gibi elverişsiz hava koşullarından korunmalıdır. Bu koşullar altında kullanmayın. Herhangi bir hasara meydan vermemek için ürünü demonte edin ve güvenli bir şekilde saklayın.

GB IE In more detail...	FR Et dans le détail...	PL Więcej szczegółów...	RUS Подробнее...	ES En mayor detalle...	TR Daha detaylı olarak...
The golden rules for care 1 Use warm water with a mild detergent and a soft damp cloth to clean the surface of the product and to remove any stains or mildew. Wipe dry with a clean cloth. 2 Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product. 3 Do not use a high-pressure washer for cleaning of this product. 4 Please refer to the sewn in label for fabric care instructions. At the beginning of the season > Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose. At the end of the season > This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage). > Always clean and dry thoroughly before storage.	Les règles d'or pour l'entretien 1 Pour nettoyer la surface du produit et retirer toute tache ou moisissure, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent doux sur un chiffon humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre. 2 N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit. 3 Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur ce produit. 4 Pour procéder au nettoyage du tissu, veuillez vous référer à l'étiquette cousue à l'intérieur. En début de saison > Vérifiez que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas. En fin de saison > L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un garage ou une pièce aérée sans chauffage. Ne le couvrez pas. > Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger.	Zasady konserwacji 1 Użyj ciepłej wody z łagodnym detergentem i wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu, w celu usunięcia plam lub pleśni. Wytrzyj do sucha czystą szmatką. 2 Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druciaków, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik do czyszczenia produktu. 3 Do czyszczenia produktu nie używaj myjek wysokociśnieniowych. 4 Informacje na temat czyszczenia tkaniny znajdują się na przyszłej metce. Na początku sezonu > Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przymocowane. Nie używaj produktu, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości na temat ich przydatności do użycia. Na końcu sezonu > Niniejszy produkt powinien być przykryty pokrowcem podczas jego przechowywania, jeśli nie zamierzone jest jego użycie przez dłuższy okres czasu lub podczas złych warunków atmosferycznych (opady deszczu lub niska temperatura otoczenia) oraz podczas zimy (najlepiej przechowywać w schowku lub w garażu). > Zawsze wyczyść i osusz produkty przed przechowywaniem.	Золотых правила для постоянного использования 1 Используйте теплую воду с мягким моющим средством и мягкую влажную ткань для чистки поверхности продукции и удаления пятен и плесени. После этого насухо вытрите чистой тканью. 2 Никогда не используйте растворители, жесткие моющие материалы, абразивные материалы, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции. 3 Не используйте высоконапорные автомойки для чистки этой продукции. 4 Инструкции по чистке ткани указаны на этикетке. В начале сезона > Проверьте надежность всех компонентов и креплений продукции, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию. В конце сезона > Эту продукцию нужно хранить накрытой во время длительных периодов неблагоприятной погоды (влажной или холодной), а также зимой (лучше всего - в садовом сарае или гараже). > Всегда тщательно очищайте и высушивайте перед хранением.	Las reglas de oro para su uso y mantenimiento 1 Para limpiar la superficie del producto y eliminar cualquier tipo de mancha o moho, utilice agua caliente con un detergente suave y un trapo húmedo y suave. Séquelo con un paño limpio. 2 Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto. 3 No utilice un limpiador a presión para limpiar este producto. 4 Para limpiar la tela, por favor remítase a las instrucciones detalladas en la etiqueta cosida a la misma. Al principio de la temporada > Revise el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o el uso del producto. Al final de la temporada > Este producto debe guardarse bajo cubierto durante largos periodos de mal tiempo o condiciones meteorológicas adversas (de frío o lluvia) y también durante el invierno (preferentemente en un garaje o trastero). > Siempre limpie y seque a fondo el producto antes de almacenarlo.	Kullanım halindeyken altın kural 1 Ürünün yüzeyini temizlemek ve leke veya pasları çıkarmak için hafif deterjanlı ılık su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın. 2 Ürün üzerinde asla çözücü, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjanlar, eritici kimyasal temizleyiciler veya çözücü tip temizleme solüsyonları kullanmayın. 3 Bu ürünün temizlenmesi için yüksek basınçlı bir yıkama makinesi kullanmayın. 4 Kumaşın temizlenmesi için lütfen dikili etikete bakın. Sezon başlarken > Bu ürünün tüm parçaları ve donanımlarının güvenli olduğundan emin olun, amaca uygun kullanımı ile ilgili şüphe olması durumunda kullanmayın. Sezon biterken > Bu ürün, uzun süreli kötü hava şartlarında (yağmur veya soğuk) ve kış boyunca üzerine örtü örtülerek muhafaza edilmelidir (ideal olarak bahçedeki bir baraka veya garajda). > Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kurulayın.

- GB

IE

FR

PL

RUS

ES

TR

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE
WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU
ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE
ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

blooma

GB

IE

B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

FR

Castorama France
BP 101 - 59175 Templémars
www.castorama.fr

► N°Azur

0 810 104 104

Dites «Question» (prix appel local)

PL

Producent:
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78;
02-255 Warszawa,
www.castorama.pl

RUS

ООО «Касторама РУС»
Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

ES

Euro Depot España, S.A.U.
c/ La Selva, 10
Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
Barcelona,
España
www.bricodepot.es

TR

İthalatçı Firma :
KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Şile Otopanı 11. Km
Alemdağ Sapağı
Sırrı Çelik Bulvarı
No:1 C Blok
34788 Taşdelen
Çekmeköy / İSTANBUL
www.koctas.com.tr

Koçtaş Müşteri Hattı

444 0 884

Kullanım Ömrü x Yıldır